



TAXP005

Tax Procedures Public Clarification

توضيح عام بشأن الإجراءات الضريبية

Issuance of a New Tax Procedures Law

إصدار قانون جديد للإجراءات الضريبية

Issue

الموضوع

Tax procedures in the UAE are regulated by the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures ("Tax Procedures Law No. 7"). The Federal Decree-Law No. 28 of 2022 on Tax Procedures ("New Tax Procedures Law") replaces the Tax Procedures Law No. 7 with effect from 1 March 2023.

تُنظَّم الإجراءات الضريبية في دولة الإمارات العربية المتحدة «الدولة» بموجب القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 بشأن الإجراءات الضريبية «قانون الإجراءات الضريبية رقم (7)»، ويُستبدل بقانون الإجراءات الضريبية رقم (7) المرسوم بقانون اتحادي رقم (28) لسنة 2022 بشأن الإجراءات الضريبية «قانون الإجراءات الضريبية الجديد» اعتبارًا من 1 مارس 2023.

This Public Clarification is intended to inform persons of, and clarify the following main changes in the New Tax Procedures Law.

يهدف هذا التوضيح العام إلى إطلاع الأشخاص على التغييرات الرئيسية التي طرأت في قانون الإجراءات الضريبية الجديد وتوضيحها.

Summary

ملخص

The main changes in the New Tax Procedures Law are in relation to the following:

التغييرات الرئيسية التي طرأت في قانون الإجراءات الضريبية الجديد تتعلق بما يأتي:

- Additional definitions (Article 1)¹ • التعريفات الإضافية (المادة 1)¹
- Voluntary disclosures (Article 10)^{2,3} • التصريحات الطوعية (المادة 10)^{2,3}
- Tax agents (Article 13)⁴ • الوكلاء الضريبيون (المادة 13)⁴
- Administrative penalties cap (Article 24)⁵ • الحد الأقصى للغرامات الإدارية (المادة 24)⁵
- Penalties, Procedures and Measures (Articles 25 - 27)^{6,7,8} • العقوبات والإجراءات والتدابير (المواد 25 إلى 27)^{6,7,8}
- Tax assessment review request (Article 28)⁹ • طلب مراجعة التقييم الضريبي (المادة 28)⁹
- Extension of dispute resolution deadlines (Article 35)¹⁰ • تمديد المواعيد المتعلقة بتسوية المنازعات (المادة 35)¹⁰
- Tax refunds (Article 39)¹¹ • استرداد الضريبة (المادة 39)¹¹



- Collection of tax and administrative penalties (Article 40)¹²
 - Statute of limitation (Article 46)¹³
 - Tax residency (Article 53)¹⁴
 - Enforceability of the Executive Regulation (Article 55)¹⁵
- تحصيل الضريبة والغرامات الإدارية (المادة 40)¹²
 - التقادم (المادة 46)¹³
 - الموطن الضريبي (المادة 53)¹⁴
 - قابلية تنفيذ اللائحة التنفيذية (المادة 55)¹⁵

Detailed analysis

تحليل تفصيلي

Additional definitions (Article 1)¹

التعريفات الإضافية (المادة 1)¹

Business day has been defined to mean any day of the week, except weekends and official holidays of the Federal Government. Consequently, Monday to Friday are regarded as business days, except where an official Federal Government holiday falls on one of these days.

تم تعريف «يوم عمل» ليكون أي يوم من أيام الأسبوع، باستثناء أيام عطلة نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية للحكومة الاتحادية. وعليه، تعتبر أيام العمل الرسمية من الاثنين إلى الجمعة، إلا إذا صادفت إحدى هذه الأيام عطلة رسمية للحكومة الاتحادية.

The terms “Tax Resident” and “Tax Residency Certificate” are introduced for the purposes of determining the tax residency of a person in accordance with Article 53 of the New Tax Procedures Law.

تم استحداث مصطلحي «المقيم الضريبي» و«شهادة الموطن الضريبي» لأغراض تحديد الموطن الضريبي للشخص وفقاً للمادة (53) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.

Voluntary disclosure (Article 10)^{2,3}

التصريح الطوعي (المادة 10)^{2,3}

The Tax Procedures Law No. 7 requires a taxpayer to submit a voluntary disclosure only where payable tax is understated or where a refund application is overstated.

يلزم قانون الإجراءات الضريبية رقم (7) دافع الضريبة بتقديم تصريح طوعي فقط في حال احتساب الضريبة المستحقة الدفع بأقل مما يجب أو طلب استرداد الضريبة بأكثر مما يجب.

Under the New Tax Procedures Law, a taxpayer is also required to submit a voluntary disclosure if the taxpayer discovers an error or omission in the

ووفقاً لقانون الإجراءات الضريبية الجديد، يجب على دافع الضريبة أيضاً تقديم تصريح طوعي إذا تبين له وجود خطأ أو سهو في الإقرار الضريبي المقدم دون أن يكون هناك



submitted tax return which does not result in a difference in the due tax.

This would, for example, include the following instances:

- Incorrect Emirate-wise reporting of taxable supplies, e.g. reporting sales made by a Dubai branch in box 1a (which relates to Abu Dhabi) instead of box 1b (which relates to Dubai) of the VAT return.
- Reporting incorrect amounts for supplies in boxes 1 to 7 of the tax return which relate to sales and all other outputs, even though the VAT amount was correctly reported.

The detailed provisions relating to the submission of a voluntary disclosure and the method of application of administrative penalties imposed prior to the submission of a voluntary disclosure, will be set out in the Executive Regulation.

Tax agents (Article 13)⁴

The Tax Procedures Law No. 7 listed the qualifying conditions for a person to be listed as a tax agent.

According to the New Tax Procedures Law, these conditions will be set out in the Executive Regulation.

Administrative penalties cap (Article 24)⁵

Under the Tax Procedures Law No. 7, administrative penalties are no less than AED 500

فارق في مبلغ الضريبة المستحقة.

وقد يشمل ذلك، على سبيل المثال، الحالات الآتية:

- عدم صحة الإقرار حسب الإمارة عن التوريدات الخاضعة للضريبة، كالإقرار عن المبيعات التي تمت من قبل فرع بدبي في الخانة 1(أ) (المتعلقة بأبو ظبي) بدلاً من الخانة 1(ب) (المتعلقة بدبي) من إقرار ضريبة القيمة المضافة.
- الإقرار الخاطئ عن مبالغ التوريدات في الخزانات من 1 إلى 7 من الإقرار الضريبي المتعلقة بالمبيعات والمخرجات الأخرى، رغم أنه تم الإقرار عن مبلغ الضريبة بشكل صحيح.

ستُحدد اللائحة التنفيذية الأحكام التفصيلية المتعلقة بتقديم التصريح الطوعي وألية تطبيق الغرامات الإدارية المفروضة قبل تقديم التصريح الطوعي.

الوكلاء الضريبيون (المادة 13)⁴

حدّد قانون الإجراءات الضريبية رقم (7) شروط تأهل الشخص للتسجيل كوكيل ضريبي.

وفقاً لقانون الإجراءات الضريبية الجديد، ستُحدد هذه الشروط في اللائحة التنفيذية.

الحدّ الأقصى للغرامات الإدارية (المادة 24)⁵

وفقاً لقانون الإجراءات الضريبية رقم (7)، كانت الغرامات الإدارية لا تقل عن (500) خمسمائة درهم لأية مخالفة ولا



for any violation and may not exceed (3) three times the amount of tax in respect of which the administrative penalty was levied.

The New Tax Procedures Law removes the minimum administrative penalty amount and caps the administrative penalty at two times the amount of tax in respect of which it was levied.

Penalties, Procedures and Measures (Articles 25 - 27)^{6,7,8}

As per the New Tax Procedures Law, several amendments have been introduced to the provisions regulating penalties, procedures and measures, including:

- The maximum monetary penalty imposed on an act which led to tax evasion, has been reduced from five times the amount of tax evaded, to be three times the amount of tax evaded.
- Certain acts which may not result in tax evasion are now categorised as tax crimes. Where these acts result in tax evasion, the same penalties as for tax evasion will apply.
- Deliberate non-settlement of payable administrative penalties is now a tax crime punishable by law.
- Where an offence is committed before the expiration of five years from the date of the issuance of a final judgment in respect of a

تجاوز (3) ثلاثة أضعاف مقدار الضريبة التي تم فرض الغرامة الإدارية بشأنها.

في قانون الإجراءات الضريبية الجديد تمت إزالة الحد الأدنى للغرامات الإدارية، وتم تحديد الحد الأقصى لها بضعفي مقدار الضريبة التي تم فرض الغرامة الإدارية بشأنها.

العقوبات والإجراءات والتدابير (المواد 25 – 27)^{6,7,8}

وفقاً لقانون الإجراءات الضريبية الجديد، تم استحداث العديد من التعديلات على الأحكام المنظمة للعقوبات والإجراءات والتدابير، بما في ذلك:

- تم تخفيض الحد الأقصى للغرامة التي تفرض على القيام بفعل أدى إلى تهرب ضريبي من خمسة أضعاف مقدار الضريبة المتهرب منها ليكون ثلاثة أضعاف الضريبة المتهرب منها.
- أصبحت بعض الأفعال التي قد لا تؤدي إلى تهرب ضريبي جرائمًا ضريبية. وفي الحالات التي ينتج فيها عن تلك الأفعال تهرب ضريبي، فتطبق ذات العقوبات المقررة للتهرب الضريبي.
- أصبح الامتناع عمدًا عن سداد الغرامة الإدارية المستحقة الدفع جريمة ضريبية يعاقب عليها القانون.
- أصبح العود ظرفًا مشددًا إذا تم قبل انتهاء خمس سنوات من تاريخ صدور حكم نهائي بشأن جريمة ضريبية سابقة.



prior tax crime, it is considered an aggravating circumstance.

- The FTA may store, move, attach, dispose of, destroy, recycle or sell certain seized items in accordance with the procedures and controls specified in the Executive Regulation. However, full settlement of tax, administrative penalties and expenses incurred on such items shall entitle the offender to request these back.
- New provisions have been introduced in the New Tax Procedures Law establishing and regulating reconciliation in tax evasion crimes. Where the conditions for reconciliation are met, this shall result in the termination of the criminal case and the annulment of the consequences and implications of the case.

• يجوز للهيئة القيام بإجراءات التخزين أو النقل أو التحفظ أو التصرف أو الإتلاف أو التدوير أو البيع لبعض الأشياء المضبوطة وفق الإجراءات والضوابط المحددة في اللائحة التنفيذية. رغم ذلك، فإن سداد كامل الضريبة والغرامات الإدارية والنفقات المتكبدة عن الأشياء يوهل المخالف لطلب استعادة تلك الأشياء.

• تمت إضافة أحكام جديدة في قانون الإجراءات الضريبية الجديد وتنظم التصالح في جرائم التهرب الضريبي. وفي حال استيفاء شروط التصالح، فإن ذلك يترتب انقضاء الدعوى الجزائية وإلغاء تبعاتها وما يترتب عليها.

Tax assessment review request (Article 28)⁹

The New Tax Procedures Law allows taxpayers a new mechanism for amicable settlement of disagreements between the taxpayer and the FTA.

The new mechanism is an option available before the step of submitting a reconsideration request and will only be applicable in instances where the FTA issues a tax assessment to the taxpayer. The taxpayer may request the FTA to review a tax assessment issued, or part thereof, and any related administrative penalties.

طلب مراجعة التقييم الضريبي (المادة 28)⁹

يسمح قانون الإجراءات الضريبية الجديد لدافعي الضرائب باللجوء إلى آلية جديدة لتسوية الخلافات بين دافعي الضرائب والهيئة ودّيًا.

تتاح الآلية الجديدة كخيار قبل خطوة تقديم طلب إعادة النظر وتنطبق فقط في الحالات التي تصدر فيها الهيئة تقييمًا ضريبيًا لدافع الضريبة، حيث يجوز لدافع الضريبة أن يطلب من الهيئة مراجعة التقييم الضريبي، أو جزء منه، وأي غرامات إدارية ذات صلة.



The decision issued by the FTA in respect of the tax assessment review request is subject to the normal objections and appeal process, including the applicable timelines.

يخضع القرار الصادر عن الهيئة بشأن طلب مراجعة التقييم الضريبي لعملية الاعتراض والطعن المعتادة، بما في ذلك المدد الزمنية المطبقة.

Extension of dispute resolution deadlines (Article 35)¹⁰

تمديد المواعيد المتعلقة بتسوية المنازعات (المادة 35)¹⁰

The FTA may extend the following time limits, for any of the reasons, and for a period, as specified in the Executive Regulation:

يجوز للهيئة، لأي سبب من الأسباب الواردة في اللائحة التنفيذية وللفترة المحددة فيها، تمديد أي من المدد الآتية:

- At the request of the taxpayer, the period within which a request for a tax assessment review may be submitted.
- The period within which a decision shall be issued in respect of a tax assessment review request.
- At the request of the taxpayer, the period within which a request for reconsideration may be submitted.
- The period within which a decision shall be issued in respect of a reconsideration request.

- بناءً على طلب دافع الضريبة، المدة التي يجوز خلالها تقديم طلب مراجعة التقييم الضريبي.
- المدة التي يجب خلالها إصدار قرار بشأن طلب مراجعة التقييم الضريبي.
- بناءً على طلب دافع الضريبة، المدة التي يجوز خلالها تقديم طلب إعادة النظر.
- المدة التي يجب خلالها إصدار قرار بشأن طلب إعادة النظر.

The Tax Dispute Resolution Committee may extend the following periods:

يجوز للجنة فض المنازعات الضريبية تمديد المدد الآتية:

- The period within which an objection may be lodged.
- The period within which a decision shall be issued in respect of an objection.

- المدة التي يجوز خلالها تقديم الاعتراض.
- المدة التي يجب خلالها إصدار قرار بشأن الاعتراض.

A decision by the FTA or Tax Dispute Resolution Committee, as the case may be, to refuse a request

في حال رفض طلب التمديد يكون قرار الهيئة أو اللجنة، بحسب الأحوال، نهائياً. وعليه، فلا يمكن للشخص



for extension shall be final. A person can, therefore, not object or appeal the decision to disallow an extension.

الاعتراض أو الطعن على قرار رفض طلب التمديد.

Tax refunds (Article 39)¹¹

استرداد الضريبة (المادة 39)¹¹

While taxpayers may generally submit tax refund requests if the taxpayer is entitled to a refund in accordance with the relevant tax law, a provision has been introduced in the New Tax Procedures Law, entitling the FTA to reject a refund request by a taxpayer who is subject to a tax audit. The FTA's decision in this respect will be governed by the conditions set out in a decision by the Board of Directors of the FTA.

رغم أنه يجوز لدافعي الضريبة عمومًا تقديم طلب الاسترداد الضريبي إذا كان دافع الضريبة مؤهلاً للاسترداد وفقًا للقانون الضريبي ذو الصلة، تم استحداث حكم في قانون الإجراءات الضريبية الجديد، يمنح الهيئة حق رفض طلب الاسترداد المقدم من دافع ضريبة يخضع لتدقيق ضريبي. وينظم قرار الهيئة في هذا الشأن بالشروط المنصوص عليها في قرار يصدر عن مجلس إدارة الهيئة.

Collection of tax and administrative penalties (Article 40)¹²

تحصيل الضريبة والغرامات الإدارية (المادة 40)¹²

The New Tax Procedures Law allows the FTA to request the issuance of an order on a petition from the Urgent Matters Judge in the Competent Court to allow the seizure of a person's assets if it appears that payable tax may be at risk of non-recovery. This includes the person's assets which are stored by another person.

يسمح قانون الإجراءات الضريبية الجديد للهيئة أن تطلب من قاضي الأمور المستعجلة بالمحكمة المختصة إصدار أمر على عريضة بالحجز على أموال الشخص، إذا تبين لها أن المبالغ الضريبية المستحقة الدفع معرضة للضياع. ويشمل ذلك أصول الشخص المخزنة من قبل شخص آخر.

Such assets may not be dealt with unless the seizure is lifted by the competent court upon request of the FTA's Director General.

ولا يجوز التصرف في هذه الأصول إلا إذا رُفِعَ الحجز بحكم من المحكمة المختصة بناءً على طلب مدير عام الهيئة.

Tax and other amounts due to the FTA in accordance with all tax laws have precedence over all other debts of the person, except for judicial

يكون للضريبة والمبالغ الأخرى المستحقة للهيئة بمقتضى جميع القوانين الضريبية أولوية على كامل الديون الأخرى



expenses.

للشخص، عدا المصروفات القضائية.

Statute of limitation (Article 46)¹³

التقادم (المادة 46)¹³

A Statute of Limitation article has been introduced to the Decree-Law, that sets the maximum timeframe in which the FTA can act. Once this period expires, the FTA is generally precluded from taking any actions such as commencing an audit or issuing a tax assessment.

تم إضافة مادة تتعلق بالتقادم إلى المرسوم بقانون، والتي تحدد الإطار الزمني الأقصى الذي يمكن للهيئة التصرف خلاله. وبمجرد انتهاء هذه الفترة، تُمنع الهيئة عمومًا من اتخاذ أي إجراء مثل البدء بالتدقيق أو إصدار التقييم الضريبي.

Generally, the FTA may not conduct a tax audit or issue a tax assessment to a taxable person after the expiration of 5 years from the end of the relevant tax period.

بشكل عام، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.

As an example, the tax period for VAT from July 2022 to September 2022, with the related tax return to be filed no later than 28 October 2022, generally cannot be subject to a tax audit or the issuance of a tax assessment after 30 September 2027.

على سبيل المثال، بالنسبة للفترة الضريبية لضريبة القيمة المضافة من يوليو 2022 إلى سبتمبر 2022، التي يتم تقديم الإقرار الضريبي المتعلقة بها في موعد لا يتجاوز 28 أكتوبر 2022، لا يمكن عمومًا لتلك الفترة الضريبية أن تخضع للتدقيق الضريبي أو أن يتم إصدار تقييم ضريبي بشأنها بعد 30 سبتمبر 2027.

As an exception to the general rule, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after 5 years from the end of the relevant tax period in the following instances:

واستثناءً من القاعدة العامة، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة وذلك في الحالات الآتية:

- If the FTA notified the taxable person of the tax audit before the expiry of the 5-year period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, within 4 years from the date of the notification of the tax audit.

- إذا قامت الهيئة بتبليغ الخاضع للضريبة بالتدقيق الضريبي قبل انقضاء مدة الخمس سنوات، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.

For example:

فمثلاً:



- If the FTA notified the taxable person on 23 December 2022 that it will audit the tax periods of 2018, this tax audit must be completed, or the relevant tax assessment must be issued, before 23 December 2026.
- إذا أبلغت الهيئة الخاضع للضريبة بتاريخ 23 ديسمبر 2022 بأنها ستقوم بالتدقيق على الفترات الضريبية لعام 2018، فيجب إكمال هذا التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي ذو الصلة، قبل 23 ديسمبر 2026.
- If the person submitted a voluntary disclosure in the fifth year from the end of a tax period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, within one year from the date of submission of the voluntary disclosure.
- إذا قام الشخص بتقديم تصريح طوعي في السنة الخامسة من نهاية فترة ضريبية، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.
- It must be noted that the registrant cannot submit a voluntary disclosure after 5 years from the end of the relevant tax period.
- وتجدر الإشارة إلى أنه لا يمكن للمسجل تقديم تصريح طوعي بعد مرور خمس سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.
- In the case of tax evasion, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the end of the tax period in which the tax evasion occurred.
- في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال خمسة عشر سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.
- If a taxable person failed to register for tax within the prescribed period, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the date on which the taxable person should have registered for tax.
- في حال عدم قيام الخاضع للضريبة بالتسجيل للضريبة خلال الفترة المقررة، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال خمسة عشر سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل للضريبة.

For example:

A taxable person was required to register for VAT - under the provisions of Article 13 of the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax, and its amendments, – from 1 July 2019. An application for registration was,

فمثلاً:
كان يتوجب على الخاضع للضريبة التسجيل للضريبة - بموجب أحكام المادة (13) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة، وتعديلاته، - اعتباراً من 1 يوليو 2019. ولكن تم تقديم طلب التسجيل وتسجيله اعتباراً من 1 يناير 2021.



however, submitted and effective from 1 January 2021. For the period from 1 July 2019 to 31 December 2020, the FTA may conduct a tax audit to be completed before 1 July 2034 or issue a tax assessment before that date.

In all cases, the statute of limitation will be interrupted where any of the reasons as stipulated in Federal Law No. 5 of 1985, promulgating the Civil Transactions Law and its amendments, occur.

Tax residency (Article 53)¹⁴

The New Tax Procedures Law introduces tax residency certificates to be issued to tax residents. The conditions for being considered a tax resident are determined under Cabinet Decision No. 85 of 2022 on the Determination of Tax Residency, issued on 2 September 2022, which is effective from 1 March 2023.

The FTA shall issue tax residency certificates to tax residents in accordance with the provisions set out by Cabinet Decision No. 85 of 2022.

Enforceability of the Executive Regulation (Article 55)¹⁵

It should be noted that the Executive Regulation of Tax Procedures Law No. 7 and any decisions issued in implementation thereof shall remain in force insofar as they do not contradict with the provisions of the New Tax Procedures Law, until

يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي للفترة من 1 يوليو 2019 إلى 31 ديسمبر 2020، على أن يكتمل قبل 1 يوليو 2034 أو إصدار تقييم ضريبي قبل ذلك التاريخ.

في جميع الأحوال، ينقطع التقادم لأي سبب من الأسباب المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 1985 بإصدار قانون المعاملات المدنية وتعديلاته.

الموطن الضريبي (المادة 53)¹⁴

ينصّ قانون الإجراءات الضريبية الجديد على إصدار شهادات الوطن الضريبي إلى المقيمين الضريبيين. يُحدد قرار مجلس الوزراء رقم (85) لسنة 2022 بشأن تحديد الوطن الضريبي الصادر في 2 سبتمبر 2022 والذي سيدخل حيز التنفيذ في 1 مارس 2023، الشروط التي يمكن بموجبها اعتبار الشخص مقيماً ضريبياً.

وتصدر الهيئة شهادات الوطن الضريبي إلى المقيمين الضريبيين وفقاً للأحكام الواردة في قرار مجلس الوزراء رقم (85) لسنة 2022.

قابلية تنفيذ اللائحة التنفيذية (المادة 55)¹⁵

يجب التنويه أنه يستمر العمل باللائحة التنفيذية لقانون الإجراءات الضريبية رقم (7) وأي قرارات أخرى صادرة تنفيذاً له إلى الحد الذي لا يتعارض مع أحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد، حتى نفاذ لائحة تنفيذية لقانون الإجراءات الضريبية الجديد.



the Executive Regulation for the New Tax Procedures Law is in effect.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Decree-Law No. 28 of 2022 on Tax Procedures.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق المرسوم بقانون اتحادي رقم (28) لسنة 2022 بشأن الإجراءات الضريبية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 7 of 2017 Tax Procedures is referred to as "Tax Procedures Law No. 7", and Federal Decree-Law No. 28 of 2022 on Tax Procedures is referred to as "New Tax Procedures Law".

1. Article 1 of the New Tax Procedures Law defines the following terms:

- Business Day: Any day of the week, except weekends and official holidays of the Federal Government.
- Tax Residency Certificate: A certificate issued by the FTA confirming the tax residency of a person in the State, in accordance with Article 53 of the New Tax Procedures Law.
- Tax Resident: A person resident in the UAE in accordance with Article 53 of the New Tax Procedures Law.

2. Article 10(5) of the New Tax Procedures Law states that if the taxpayer discovers an error or omission in the tax return submitted to the FTA, where there is no difference in the amount of due tax, the taxpayer must correct such return by submitting a voluntary disclosure.

3. Article 10(6) of the New Tax Procedures Law states that the Executive Regulation shall set out the detailed

المراجع التشريعية

في هذا التوضيح، يُشار إلى القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 بشأن الإجراءات الضريبية بعبارة «قانون الإجراءات الضريبية رقم (7)»، و إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (28) لسنة 2022 بشأن الإجراءات الضريبية بعبارة «قانون الإجراءات الضريبية الجديد».

1. تعرّف المادة (1) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد المصطلحات الآتية:

- يوم عمل: أي يوم من أيام الأسبوع، باستثناء أيام عطلة نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية للحكومة الاتحادية.
- شهادة الموطن الضريبي: شهادة صادرة عن الهيئة تثبت الموطن الضريبي للشخص في الدولة بموجب أحكام المادة (53) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.
- المقيم الضريبي: الشخص المقيم في الدولة وفقاً للمادة (53) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.

2. ينص البند (5) من المادة (10) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على أنه إذا تبين لدافع الضريبة وجود خطأ أو سهو في الإقرار الضريبي المقدم للهيئة، دون أن يكون هناك فارق في مبلغ الضريبة المستحقة، فعليه أن يُصحح هذا الإقرار بتقديم تصريح طوعي.

3. ينص البند (6) من المادة (10) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على أن تحدد اللائحة التنفيذية الأحكام التفصيلية المتعلقة



- provisions relating to submitting a voluntary disclosure to the FTA and the method of application of administrative penalties imposed prior to the voluntary disclosure.
4. Article 13(1) of the New Tax Procedures Law states that the Executive Regulation shall determine the conditions, controls and procedures for registration of the tax agent, suspension of registration and deregistration, and the rights and obligations of the tax agent.
5. Article 24(4) of the New Tax Procedures Law states that the amount of any administrative penalty shall not exceed two times the amount of tax in respect of which the administrative penalties assessment was issued.
6. Article 25 of the New Tax Procedures Law states that:
1. The penalties set out in the New Tax Procedures Law shall not prejudice any more severe penalty applicable under any other law.
2. A prison sentence and a monetary penalty not less than the amount of evaded tax and not exceeding (3) three times of it, or either of the two, shall be imposed on any person who has committed tax evasion by any of the following acts:
- a. Deliberately failing to settle any payable tax.
- b. Deliberately understating the actual value of his business or his revenues or failing to consolidate his related businesses, with the intent of remaining below the relevant registration threshold, tax rate or other tax thresholds, as specified in the tax law.
- c. Deliberately imposing and collecting amounts as tax without being registered.
- d. Deliberately decreasing the due tax or participating in any form of tax evasion.
- e. Deliberately committing or omitting any other act which may constitute tax evasion under the New Tax Procedures Law or the tax law.
- بالتصريح الطوعي إلى الهيئة وآلية تطبيق الغرامات الإدارية المفروضة قبل التصريح الطوعي.
4. ينص البند (1) من المادة (13) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على أن تحدد اللائحة التنفيذية شروط وضوابط وإجراءات تسجيل الوكيل الضريبي ووقف التسجيل وإلغائه، وحقوق والتزامات الوكيل الضريبي.
5. ينص البند (4) من المادة (24) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على أنه يجب ألا يجاوز مقدار أي غرامة إدارية ضعفي مقدار الضريبة التي تم إصدار تقييم الغرامات الإدارية بشأنها.
6. تنص المادة (25) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. لا تخل العقوبات المنصوص عليها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد بأي عقوبة أشد ينص عليها أي قانون آخر.
2. يُعاقب بالحبس وبغرامة لا تقل عن مقدار الضريبة التي تم التهرب منها ولا تجاوز (3) ثلاثة أضعافها أو بإحدى هاتين العقوبتين، كل من ارتكب التهرب الضريبي بأحد الأفعال الآتية:
- أ. الامتناع عمداً عن سداد أي ضريبة مستحقة الدفع.
- ب. القيام عمداً بتخفيض القيمة الفعلية لأعماله أو إيراداته أو بعدم ضم أعماله المرتبطة، وذلك بقصد عدم الوصول إلى حد التسجيل أو نسبة ضريبية أو حد ضريبي آخر على النحو المحدد في القانون الضريبي.
- ج. القيام عمداً بفرض وتحصيل مبالغ على أنها ضريبة دون أن يكون مسجلاً.
- د. القيام عمداً بتخفيض الضريبة المستحقة أو المشاركة بأي صورة في التهرب الضريبي.
- هـ. القيام أو الامتناع عمداً عن أي فعل آخر من شأنه أن يُشكل تهرباً ضريبياً بموجب قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي.



3. A prison sentence and a monetary penalty not less than the amount of the administrative penalty and not exceeding (3) three times of it, or either of the two, shall be imposed on any person who deliberately does not settle a due administrative penalty, unless a decision is issued waiving thereof.
3. يُعاقب بالحبس وبغرامة لا تقل عن مقدار الغرامة الإدارية ولا تجاوز (3) ثلاثة أضعافها أو بإحدى هاتين العقوبتين، كل من امتنع عمداً عن سداد الغرامة الإدارية مستحقة الدفع، ما لم يكن قد صدر قرار بالإعفاء منها.
4. A prison sentence and a monetary penalty not exceeding (1,000,000) one million Dirhams, or either of the two, shall be imposed on anyone who commits any of the following acts:
4. يُعاقب بالحبس وبغرامة لا تجاوز (1,000,000) مليون درهم أو بإحدى هاتين العقوبتين، كل من ارتكب أي من الأفعال الآتية:
- a. Deliberately providing false information, data and incorrect documents to the FTA.
- أ. القيام عمداً بتقديم معلومات وبيانات خاطئة وثائق غير صحيحة للهيئة.
- b. Deliberately concealing or destroying documents, information and data or other material that he is required to keep and provide to the FTA.
- ب. القيام عمداً بإخفاء أو إتلاف وثائق أو بيانات أو معلومات أو مواد أخرى ملزم بحفظها وتوفيرها للهيئة.
- c. Stealing documents or other materials that are in the possession of the FTA or deliberately misusing or destroying them.
- ج. سرقة وثائق أو مواد أخرى في حوزة الهيئة أو قام عمداً بإساءة استخدامها أو تسبب في إتلافها.
- d. Deliberately preventing or hindering the FTA's employees' from performing their duties.
- د. القيام عمداً بمنع أو عرقلة موظفي الهيئة من القيام بواجباتهم.
5. If any of the acts in the previous Clause has occurred which resulted in tax evasion or facilitating or concealing tax evasion, the penalty set out in Clause 2 of this Article shall apply.
5. إذا وقع أي من الأفعال المنصوص عليها في البند السابق ونتج عنه التهرب الضريبي أو تسهيله أو إخفائه، تُطبق العقوبة المنصوص عليها في البند (2) من هذه المادة.
6. Any person proven to have directly participated or caused any of the crimes set out in the New Tax Procedures Law or the tax law shall be penalised with the penalty prescribed in this New Tax Procedures Law in accordance with the provisions on criminal participation stated in Federal Law No. 31 of 2021 referred to.
6. كل من ثبت اشتراكه مباشرة أو متسبباً في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي عوقب بالعقوبة المقررة لها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد وفقاً لأحكام المشاركة الإجرامية المنصوص عليها في المرسوم بقانون (31) لسنة 2021 المشار إليه.
7. If a monetary penalty has been imposed on several accused in one judgement and for one crime, whether they are perpetrators or accomplices, the accused shall be jointly liable for such monetary penalty.
7. إذا حكم بالغرامة على عدة متهمين بحكم واحد في جريمة واحدة سواء أكانوا فاعلين أو شركاء، فيكون المتهمون ملتزمين بها على وجه التضامن.



8. Reoffending is considered an aggravating circumstance, and in the application of the provisions of the New Tax Procedures Law or the tax law, everyone that has been sentenced by a final judgment in one of the crimes stipulated in this Article, whatever the imposed penalty is, and then committed any of these crimes before the expiration of (5) five years from the date of the issuance of the final judgment referred to, shall be considered to be a reoffender.
8. يعتبر العود ظرفاً مشدداً، وفي تطبيق أحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي يعتبر عائداً كل من حُكم عليه بحكم نهائي في إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذه المادة أياً كانت العقوبة المحكوم بها، ثم ارتكب جريمة أخرى من تلك الجرائم قبل مضي (5) خمس سنوات من تاريخ صدور الحكم النهائي المشار إليه.
9. Without prejudice to Clause 11 of this Article, everyone who has participated in a tax evasion crime, shall be jointly and severally liable with the person with whom he participated, to settle the payable tax and administrative penalties.
9. مع عدم الإخلال بنص البند (11) من هذه المادة، كل من اشترك في إحدى جرائم التهرب الضريبي، يكون مسؤولاً بالتكافل والتضامن مع الشخص الذي اشترك معه عن سداد الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية.
10. The court may upon conviction publish the judgement or its summary by a suitable means and the convicted person shall bear the cost, on the condition that such publication is upon request by the FTA to the Public Prosecution.
10. للمحكمة عند الحكم بالإدانة أن تأمر بنشر الحكم أو خلاصته بالوسيلة المناسبة على نفقة المحكوم عليه، على أن يكون ذلك بناءً على طلب من الهيئة للنيابة العامة.
11. The judgement to impose a penalty under the provisions of the New Tax Procedures Law or any other law shall not exempt any person from the liability to settle any payable tax or administrative penalties.
11. لا يترتب على الحكم بأي عقوبة بمقتضى أحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو أي قانون آخر إعفاء أي شخص من مسؤولية سداد الضريبة المستحقة الدفع أو الغرامات الإدارية.
7. Article 26 of the New Tax Procedures Law states that:
7. تنص المادة (26) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. A criminal case in respect of the crimes set out in the New Tax Procedures Law or the tax law may only be initiated by a written request of the director general.
1. لا يجوز تحريك الدعوى الجزائية في الجرائم المنصوص عليها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي إلا بناءً على طلب كتابي من المدير العام.
2. Without prejudice to the cases in which the law requires confiscation, the court may, upon conviction of one of the crimes stipulated in the New Tax Procedures Law or the Tax Law, order the confiscation of the seized items and funds, without prejudice to the rights of bona fide third parties.
2. مع عدم الإخلال بالأحوال التي يوجب فيها القانون الحكم بالمصادرة، للمحكمة عند الحكم بالإدانة في إحدى الجرائم المنصوص عليها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي، أن تحكم بمصادرة الأشياء والأموال المضبوطة، دون الإخلال بحقوق الغير حسن النية.



3. Notwithstanding Clause 2 of this Article, the FTA may conduct procedures for storing, moving, attaching, disposing of, destroying, recycling or selling of seized items where such items are perishable or subject to shortage or leakage or are in a condition that might endanger the safety of the other goods or facilities they are in, and deal with abandoned goods.
4. Any procedures taken by the FTA in respect of the seized items shall not prejudice the responsibility to settle the payable tax or administrative penalties in accordance with the provisions of the New Tax Procedures Law or the Tax Law.
5. The owner of the seized items has the right to request them back, provided that he has settled the full tax, administrative penalties and expenses incurred on the items, as applicable.
6. The FTA and its employees shall not assume any responsibility for any damage caused to seized items as a result of the FTA dealing with such seized items under this Article.
7. The Executive Regulation shall specify the procedures and controls for implementing the provisions of Clauses 3, 4 and 5 of this Article.
8. Article 27 of the New Tax Procedures Law states that:
1. Prior to initiating a criminal case, the FTA may reconcile in tax evasion crimes and deliberate failure to settle the administrative Penalties stipulated in the New Tax Procedures Law or the tax law, in return for full settlement of payable tax and administrative penalties. The FTA may, before initiating a criminal case, reconcile in the crimes stipulated in Clause 4 of Article 25 of the New Tax Procedures Law after settlement of the amounts specified in the Executive Regulation.
2. The public prosecution, after initiating a criminal case
3. بالرغم مما ورد في البند (2) من هذه المادة، للهيئة الحق في القيام بإجراءات التخزين أو النقل أو التحفظ أو التصرف أو الإتلاف أو التدوير أو بيع الأشياء المضبوطة القابلة للتلف أو النقص أو التسرب، أو كانت من شأنها أن تؤثر على سلامة البضائع الأخرى والمنشآت الموجودة فيها والتصرف في البضائع المتروكة.
4. لا تخل أي إجراءات متخذة من الهيئة بشأن المضبوطات بمسؤولية سداد الضريبة المستحقة الدفع أو الغرامات الإدارية وفقاً لأحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي.
5. يجوز لصاحب الحق في المضبوطات طلب استردادها بعد سداد كامل الضريبة والغرامات الإدارية والمصروفات المستحقة عليها حسب الأحوال.
6. لا تتحمل الهيئة وموظفيها أي مسؤولية عن العطل أو الضرر الذي يلحق بالمضبوطات نتيجة قيام الهيئة بالتصرف فيها وفقاً لهذه المادة.
7. تُحدد اللائحة التنفيذية الإجراءات والضوابط المتعلقة بتطبيق البنود (3) و(4) و(5) من هذه المادة.
8. تنص المادة (27) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. للهيئة قبل تحريك الدعوى الجزائية، التصالح في جرائم التهرب الضريبي والامتناع العمدي عن سداد الغرامات الإدارية المنصوص عليها في قانون الإجراءات الضريبية الجديد أو القانون الضريبي، مقابل سداد كامل الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية. ولها قبل تحريك الدعوى الجزائية التصالح في الجرائم المنصوص عليها في البند (4) من المادة (25) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد بعد أداء المبالغ التي تُحددها اللائحة التنفيذية.
2. للنيابة العامة بعد تحريك الدعوى الجزائية وقبـل



- and before a conviction judgment is issued, may reconcile in the crimes stipulated in Clause 1 of this Article in return for full settlement of payable tax and administrative penalties, in addition to an amount equal to a percentage of the tax evaded specified in the Executive Regulation, or the amounts that are specified in the Executive Regulation in relation to the crimes stipulated in Clause 4 of Article 25 of the new Tax Procedures Law.
3. The public prosecution, after a conviction judgement is issued, may reconcile in the crimes stipulated in Clause 1 of this Article in return for full settlement of payable tax and administrative penalties, in addition to an amount equal to a percentage of the evaded tax specified in the Executive Regulation, or the amounts specified in the Executive Regulation with regard to the crimes stipulated in Clause 4 of Article 25 of the new Tax Procedures Law.
4. Reconciliation in accordance with Clauses 2 and 3 of this Article shall be after seeking the opinion of the FTA.
5. Reconciliation shall result in the termination of the criminal case and the annulment of the consequences thereof, and the public prosecution shall order the suspension of the execution of the penalties imposed by court if the reconciliation is made during its execution, even after the judgement has become final.
6. The Executive Regulation shall specify the conditions, controls and procedures for reconciliation stipulated in this Article.
9. Article 28 of the New Tax Procedures Law states that:
1. Without prejudice to the provisions of Article 29 of the New Tax Procedures Law, a person may submit a request to the FTA to review a tax assessment or part
- صدور حكم بالإدانة التصالح في الجرائم المشار إليها في البند (1) من هذه المادة مقابل سداد كامل الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية مضافاً إليها مبلغاً يعادل نسبة من الضريبة المتهرب منها يتم تحديده في اللائحة التنفيذية، أو المبالغ التي تُحددها اللائحة التنفيذية بالنسبة للجرائم المنصوص عليها في البند (4) من المادة (25) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.
3. للنياية العامة بعد صدور حكم بالإدانة التصالح في الجرائم المشار إليها في البند (1) من هذه المادة مقابل سداد كامل الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية مضافاً إليها مبلغاً يعادل نسبة من الضريبة المتهرب منها يتم تحديده في اللائحة التنفيذية، أو المبالغ التي تُحددها اللائحة التنفيذية بالنسبة للجرائم المنصوص عليها في البند (4) من المادة (25) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.
4. يكون التصالح وفقاً للبندين (2) و(3) من هذه المادة بعد استطلاع رأي الهيئة.
5. يترتب على التصالح انقضاء الدعوى الجزائية وإلغاء ما ترتب عليها من آثار، وتأمير النيابة العامة بوقف تنفيذ العقوبات المحكوم بها إذا تم التصالح أثناء تنفيذها ولو بعد صيرورة الحكم باتاً.
6. تُحدد اللائحة التنفيذية شروط وضوابط وإجراءات التصالح المنصوص عليه في هذه المادة.
9. تنص المادة (28) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. دون الإخلال بأحكام المادة (29) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد، يجوز لأي شخص التقدم إلى الهيئة بطلب لمراجعة التقييم الضريبي الصادر بشأنه أو جزء منه وأي



- thereof and any related administrative penalties.
2. The request made under Clause 1 of this Article shall specify the reasons for the request and be made within (40) forty business days from the date the person is notified of the tax assessment and the related administrative penalties.
3. The FTA shall review the request made under Clause 1 of this Article and issue a decision within (40) forty business days from the date of receiving such request, and inform the applicant of the decision within (5) five business days from the date of issuance of the decision.
4. The person may submit a reconsideration request pursuant to Article 29 of the New Tax Procedures Law in respect of the decision issued under Clause 3 of this Article within (40) forty business days from the date the person is notified of the decision in accordance with Clause 3 of this Article or the expiration of the timeframe within which the FTA is required to issue and notify the applicant of the decision.
5. It shall not be permissible to submit a request for a tax assessment review or continue to consider it in respect of which a reconsideration request has already been filed.
6. The request submitted under Clause 1 of this Article shall be made in the form and manner specified by the FTA.
10. Article 35 of the New Tax Procedures Law states that:
1. The FTA or the Committee, as the case may be, may for any of the reasons specified in the Executive Regulation extend any of the periods specified in Clause 3 of Article 28, Clause 2 of Article 29 and Clause 1 of Article 33 of the New Tax Procedures Law for a period specified in Executive Regulation.
2. The FTA or the Committee, as the case may be, may
- غرامات إدارية مرتبطة به.
2. يجب أن يكون الطلب المقدم بموجب البند (1) من هذه المادة مسبباً وأن يتم تقديمه خلال (40) أربعين يوم عمل من تاريخ تبليغ الشخص بالتقييم الضريبي والغرامات الإدارية المرتبطة.
3. تقوم الهيئة بمراجعة الطلب المقدم بموجب البند (1) من هذه المادة ويتم البت فيه بقرار خلال (40) أربعين يوم عمل من تاريخ استلام الطلب المذكور، وتبليغ مقدم الطلب بالقرار خلال (5) خمسة أيام عمل من تاريخ صدور القرار.
4. يجوز للشخص التقدم بطلب لإعادة النظر وفقاً للمادة (29) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد، وذلك في القرار الصادر بموجب البند (3) من هذه المادة خلال (40) أربعين يوم عمل من تاريخ تبليغ الشخص بالقرار وفقاً للبند (3) من هذه المادة أو انتهاء المهلة التي يجب على الهيئة خلالها إصدار قرار بشأن الطلب وتبليغ مقدم الطلب به.
5. لا يجوز تقديم أو الاستمرار في نظر طلب مراجعة تقييم ضريبي تم تقديم طلب إعادة النظر بشأنه.
6. يتم تقديم الطلب بموجب البند (1) من هذه المادة وفقاً للنموذج والآلية التي تُحددها الهيئة.
10. تنص المادة (35) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. يجوز للهيئة أو للجنة، حسب الحال، لأي سبب من الأسباب المحددة في اللائحة التنفيذية، تمديد أي من المدد المحددة في البند (3) من المادة (28) والبند (2) من المادة (29) والبند (1) من المادة (33) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد لمدة تُحددها اللائحة التنفيذية.
2. يجوز للهيئة أو للجنة، حسب الحال، بناءً على طلب أي



- at a request of a person for any of the reasons specified in the Executive Regulation grant that person an extension of any of the periods specified in Clause 2 of Article 28 and Clause 1 of Article 29 and Clause 1 of Article 32 of the New Tax Procedures Law.
3. A decision by the FTA or Committee, refusing the request for extension made under Clause 2 of this Article pursuant to Article 32 or 36 of the New Tax Procedures Law, shall be final and not subject to an objection or appeal, as the case may be.
11. According to Article 39(2)(b) of the New Tax Procedures Law, the FTA may decline to refund any residual amounts under Clause 1 of this Article if the person is subject to a tax audit, and in this case the FTA shall not decline to refund the residual amount unless the conditions set out in a decision of FTA's board of directors have been met.
12. Article 40 of the New Tax Procedures Law states that:
1. If a person fails to settle any payable tax within the specified timeframes under the New Tax Procedures Law and the tax law or administrative penalties, the following measures shall be taken:
- a. The FTA shall send the person a notice to settle outstanding payable tax and administrative penalties within (20) twenty business days of the date of notification.
- b. If the person fails to settle after being notified pursuant to Paragraph (a) of Clause 1 of this Article, the director general shall issue a decision obligating the person to pay the payable tax and administrative penalties which shall be communicated within (5) five business days from the date of issuance of the decision with the tax assessment and administrative penalties assessment attached thereto.
- c. The decision of the director general regarding
- شخص لأي من الأسباب المحددة في اللائحة التنفيذية، منح هذا الشخص تمديداً لأي من المدد المحددة في البند (2) من المادة (28) والبند (1) من المادة (29) والبند (1) من المادة (32) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد.
3. في حال رفض طلب التمديد المقدم بموجب البند (2) من هذه المادة استناداً لنص المادة (32) أو (36) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد، يكون قرار الهيئة أو اللجنة نهائياً وغير قابل للاعتراض أو الطعن عليه، بحسب الأحوال.
11. بموجب نص الفقرة (ب) من البند (2) من المادة (39) من قانون الإجراءات الضريبية، للهيئة الامتناع عن رد أي مبلغ متبقي في البند (1) من هذه المادة إذا كان الشخص خاضعاً للتدقيق الضريبي، وفي هذه الحالة، لا يجوز للهيئة الامتناع عن رد المبلغ المتبقي إلا بعد تحقق الشروط التي يحددها قرار من مجلس إدارة الهيئة.
12. تنص المادة (40) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. إذا تخلف الشخص عن سداد الضريبة المستحقة الدفع خلال المهل المحددة في قانون الإجراءات الضريبية الجديد والقانون الضريبي أو الغرامات الإدارية، تتخذ الإجراءات الآتية:
- أ. توجه الهيئة للشخص تليفاً لسداد الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية خلال (20) عشرين يوم عمل من تاريخ تليغه.
- ب. في حال تخلف الشخص عن السداد بعد تليغه وفقاً للفقرة (أ) من البند (1) من هذه المادة، يصدر المدير العام قراراً بالزام الشخص بدفع الضريبة المستحقة الدفع والغرامات الإدارية، ويُبلغ خلال (5) خمسة أيام عمل من تاريخ صدور القرار مرفقاً به التقييم الضريبي وتقييم الغرامات الإدارية.
- ج. يعتبر قرار المدير العام بشأن التقييم الضريبي وتقييم



- the tax assessment and administrative penalties assessment shall be deemed as an executory instrument for the purposes of enforcement through the execution judge at the competent court.
2. If it appears to the FTA that the payable tax may be at risk of being lost, the director general may request the urgent matters judge in the competent court to issue an order on a petition to seize the assets of the person that are sufficient to satisfy these amounts under control of any person whatsoever, such assets shall be temporarily seized and cannot be dealt with unless the seizure is lifted by a judgement of the competent court at the request of the director general.
3. Tax and other amounts due to the FTA in accordance with the tax law shall have precedence over all the funds of the debtors or persons who are obligated to remit them to the FTA by virtue of the law, such priority shall be over all other debts except for judicial expenses.
4. Any person who receives any amount as a tax must pay the amount to the FTA and it shall be treated as a payable tax.
13. Article 46 of the New Tax Procedures Law states that:
1. Except in cases under Clauses 2, 3, 6 and 7 of this Article, the FTA may not conduct a tax audit or issue a tax assessment to a taxable person after the expiration of (5) five years from the end of the relevant tax period.
2. The FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after (5) five years from end of the relevant tax period, if he has been notified of the commencement of such tax audit's procedures before the expiration of the (5) five year period, provided that the tax audit is completed or the
- الغرامات الإدارية سنداً تنفيذياً لغايات التنفيذ بواسطة قاضي التنفيذ لدى المحكمة المختصة.
2. إذا تبين للهيئة أن المبالغ الضريبية المستحقة الدفع معرضة للضياع، فللمدير العام أن يطلب من قاضي الأمور المستعجلة بالمحكمة المختصة أن يصدر أمراً على عريضة بالحجز على أموال الشخص تكفي لاستيفاء هذه المبالغ تحت أي يد كانت، وتعتبر هذه المبالغ محجوزة حجزاً تحفظياً لا يجوز التصرف فيها إلا إذا رفع الحجز بحكم من المحكمة المختصة بناءً على طلب المدير العام.
3. يكون للضريبة والمبالغ الأخرى المستحقة للهيئة بمقتضى القانون الضريبي امتياز على جميع أموال المدينين بها أو الملتزمين بتوريدها إلى الهيئة بحكم القانون، وذلك بالأولوية على جميع الديون الأخرى عدا المصروفات القضائية.
4. على أي شخص يستلم أي مبلغ على أنه ضريبة أن يقوم بسداده للهيئة، ويعامل بذات معاملة الضريبة المستحقة الدفع.
13. تنص المادة (46) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. باستثناء الحالات الواردة في البنود (2) و(3) و(6) و(7) من هذه المادة، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.
2. للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا تم تبليغه ببدء إجراءات ذلك التدقيق الضريبي قبل انقضاء مدة (5) الخمس سنوات، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال (4) أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.



- tax assessment is issued, as the case may be, within (4) four years from the date of notification of the tax audit.
3. The FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment after the expiration of (5) five years from the end of the relevant tax period if such tax audit or tax assessment issuance relates to a voluntary disclosure submitted in the fifth year from the end of the tax period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, as the case may be, within (1) one year from the date of submission of the voluntary disclosure.
4. The Cabinet may, according to a suggestion by the Minister, issue a decision to amend the period specified for the completion of the tax audit or the issuance of the tax assessment as per Clauses 2 or 3 of this Article.
5. No voluntary disclosure may be submitted after the expiration of (5) five years from the end of the relevant tax period.
6. In the case of tax evasion, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within (15) fifteen years from the end of the tax period in which the tax evasion occurred.
7. In case of tax registration failure, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within (15) fifteen years from the date on which the taxable person should have registered for tax.
8. The statute of limitation set forth in this Article shall be interrupted for any of the reasons provided for in the Federal Law 5 of 1985 promulgating the Civil Transactions Law, or any federal law replacing it.
14. Article 53 of the New Tax Procedures Law states that:
1. The Cabinet – according to a suggestion by the
3. للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي بعد مرور (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا كان ذلك التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي يتعلق بتصريح طوعي تم تقديمه في السنة الخامسة من نهاية الفترة الضريبية، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.
4. لمجلس الوزراء -بناءً على اقتراح الوزير- أن يصدر قراراً لتعديل المدة المحددة لإتمام التدقيق الضريبي أو لإصدار التقييم الضريبي وفقاً للبندين (2) أو (3) من هذه المادة.
5. لا يجوز تقديم أي تصريح طوعي بعد مرور (5) خمس سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.
6. في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.
7. في حالة عدم التسجيل الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل الضريبي.
8. ينقطع التقادم المذكور في هذه المادة لأي سبب من الأسباب المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 1985، بإصدار قانون المعاملات المدنية، أو أي قانون اتحادي يحل محله.
14. تنص المادة (53) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على ما يأتي:
1. يصدر مجلس الوزراء قراراً -بناءً على اقتراح الوزير- يُحدد



- Minister – shall issue a decision setting out the conditions based on which a person may be considered a tax resident, for the purposes of the tax law or any agreement or arrangements to which the UAE is a party.
2. The FTA shall issue the tax residency certificate to the tax resident in accordance with the provisions set out in a decision by the Cabinet.
15. Article 55(3) of the New Tax Procedures Law states that the Executive Regulation of Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures and its amendments and any decisions issued in implementation thereof shall remain in force insofar as they do not contradict with the provisions of the New Tax Procedures Law until the issuance an Executive Regulation and decisions replacing them in accordance with the provisions of the New Tax Procedures Law.
- فيه الشروط التي يمكن بموجبها اعتبار الشخص مقيماً ضريبياً، لأغراض القانون الضريبي أو أي اتفاقية أو ترتيبات تكون الدولة طرفاً فيها.
2. تصدر الهيئة شهادة الموطن الضريبي للمقيم الضريبي وفقاً للأحكام التي يُحددها قرار مجلس الوزراء.
15. ينص البند (3) من المادة (55) من قانون الإجراءات الضريبية الجديد على أن يستمر العمل باللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 بشأن الإجراءات الضريبية وتعديلاته وأي قرارات أخرى صادرة تنفيذاً له إلى الحد الذي لا يتعارض مع أحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد وذلك إلى حين صدور لائحة تنفيذية وقرارات تحل محلها وفقاً لأحكام قانون الإجراءات الضريبية الجديد.